



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Dokument z posiedzenia*

---

**A7-0062/2014**

29.1.2014

**\***

## **SPRAWOZDANIE**

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 219/2007 w sprawie utworzenia wspólnego przedsiębiorstwa w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR) w odniesieniu do przedłużenia wspólnego przedsiębiorstwa do roku 2024 (COM(2013)0503 – C7-0254/2013 – 2013/0237(NLE))

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

Sprawozdawczyni: Britta Thomsen

### ***Objaśnienie używanych znaków***

- \* Procedura konsultacji
- \*\*\* Procedura zgody
- \*\*\*I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- \*\*\*II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- \*\*\*III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

### ***Poprawki do projektu aktu***

#### **Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn**

Skreślenia zaznacza się ***wytluszczonym drukiem i kursywą*** w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się ***wytluszczonym drukiem i kursywą*** w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się ***wytluszczonym drukiem i kursywą*** w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz, w którym wskazuje się odpowiednio obowiązujący akt i przepis, którego dotyczy poprawka.

#### **Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego**

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się ***wytluszczonym drukiem i kursywą***. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu **■** lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu ***wytluszczonym drukiem i kursywą*** i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.

Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

## SPIS TREŚCI

	<b>Strona</b>
PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....	5
UZASADNIENIE .....	27
OPINIA KOMISJI TRANSPORTU I TURYSTYKI .....	28
WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI .....	34



## PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 219/2007 w sprawie utworzenia wspólnego przedsiębiorstwa w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR) w odniesieniu do przedłużenia wspólnego przedsiębiorstwa do roku 2024 (COM(2013)0503 – C7-0254/2013 – 2013/0237(NLE))

**(Konsultacja)**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2013) 503),
  - uwzględniając art. 187 i art. 188 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, na mocy których Rada skonsultowała się z Parlamentem (C7-0254/2013),
  - uwzględniając art. 55 Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii oraz opinię Komisji Transportu i Turystyki (A7-0062/2014),
1. zatwierdza po poprawkach wniosek Komisji;
  2. zwraca się do Komisji o odpowiednią zmianę jej wniosku, zgodnie z art. 293 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;
  3. zwraca się do Rady o poinformowanie go w przypadku uznania za stosowne odejścia od tekstu przyjętego przez Parlament;
  4. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem w przypadku uznania za stosowne wprowadzenia znaczących zmian do wniosku Komisji;
  5. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

### **Poprawka 1**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Motyw -1 (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(-1) Celem rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1291/2013<sup>1a</sup> („Horyzont 2020”) jest*

*osiągnięcie większego wpływu na badania naukowe i innowacje poprzez połączenie finansowania w ramach programu „Horyzont 2020” z funduszami sektora prywatnego w ramach partnerstw publiczno-prywatnych w kluczowych obszarach, w których badania naukowe i innowacje mogą przyczyniać się do realizacji szerzej zakrojonych unijnych celów w zakresie konkurencyjności, przyciągnąć prywatne inwestycje oraz pomóc w rozwiązywaniu problemów społecznych. Podstawą tych partnerstw powinno być długoterminowe zaangażowanie, obejmujące wyważony wkład wszystkich partnerów; powinny one być rozliczane z realizacji ich celów i dostosowane do unijnych celów strategicznych w dziedzinie badań naukowych, rozwoju i innowacji. Zarządzanie tymi partnerstwami i ich funkcjonowanie powinno przebiegać w otwarty, przejrzysty, skuteczny i wydajny sposób oraz powinno umożliwić uczestnictwo w tych partnerstwach szerokiemu spektrum zainteresowanych podmiotów prowadzących działalność w poszczególnych dziedzinach. Udział Unii w takich partnerstwach może mieć formę finansowych wkładów na rzecz wspólnych przedsiębiorstw utworzonych na podstawie art. 187 Traktatu zgodnie z decyzją nr 1982/2006/WE.*

---

*<sup>1a</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1291/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. ustanawiające „Horyzont 2020” – program ramowy w zakresie badań naukowych i innowacji (2014–2020) oraz uchylające decyzję nr 1982/2006/WE (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 104).*

#### *Uzasadnienie*

*To uzupełnienie podkreśla ważne zasady uzgodnione w czasie negocjacji w sprawie programu „Horyzont 2020” odnośnie do partnerstw publiczno-prywatnych i ich wkładu. Poprawka*

zgodna z motywem 40 programu ramowego.

## Poprawka 2

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw -1 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(-1a) Zgodnie z rozporządzeniem w sprawie programu „Horyzont 2020” i decyzją Rady 2013/743/UE<sup>1a</sup> (program szczegółowy wdrażający program ramowy „Horyzont 2020”) wsparcia można udzielić wspólnym przedsiębiorstwom ustanowionym w ramach programu „Horyzont 2020”. Takie wsparcie podlega warunkom określonym w programie „Horyzont 2020” i w programie szczegółowym, w szczególności w art. 25 rozporządzenia w sprawie programu „Horyzont 2020”, a ponadto jest uzależnione od pełnego poszanowania ogólnych zasad programu „Horyzont 2020”, a zwłaszcza zasad otwartego dostępu i równości płci.***

---

***<sup>1a</sup> Decyzja Rady 2013/743/UE z dnia 3 grudnia 2013 r. ustanawiająca program szczegółowy wdrażający program „Horyzont 2020” – program ramowy w zakresie badań naukowych i innowacji (2014–2020) i uchylająca decyzje 2006/971/WE, 2006/972/WE, 2006/973/WE, 2006/974/WE i 2006/975/WE (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 965).***

#### *Uzasadnienie*

*Należy dodać odniesienie do programu ramowego i programu szczegółowego, które pozwoli potwierdzić zgodność z art. 25 programu ramowego i zapisanymi w nim zasadami.*

### Poprawka 3

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

(1) Projekt mający na celu opracowanie europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji („projekt SESAR”) stawia sobie za cel modernizację systemu zarządzania ruchem lotniczym w Europie oraz stanowi filar technologiczny jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej. Celem tej inicjatywy jest zapewnienie w Unii do 2030 r. wysoko skutecznej infrastruktury kontroli ruchu lotniczego, która umożliwi bezpieczny *i* przyjazny dla środowiska rozwój transportu lotniczego.

*Poprawka*

(1) Projekt mający na celu opracowanie europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji („projekt SESAR”) stawia sobie za cel modernizację systemu zarządzania ruchem lotniczym w Europie oraz stanowi filar technologiczny jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej. Jego założeniem jest zapewnienie w Unii do 2030 r. wysoce skutecznej infrastruktury kontroli ruchu lotniczego, która umożliwi bezpieczny, przyjazny dla środowiska *i energooszczędny* rozwój transportu lotniczego. ***Ponadto jego celem jest zintegrowanie zarządzania prędkością samolotów, ze względu na efektywność energetyczną, aby zmniejszyć wpływ lotnictwa na zmianę klimatu.***

### Poprawka 4

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

(3) Pierwsza faza procesu planowania realizowana była w latach 2004–2008 i jej efektem było pierwsze wydanie centralnego planu zarządzania ruchem lotniczym w Europie („**centralny plan** ATM”). W centralnym planie ATM określono trzy etapy procesu opracowywania systemu SESAR: operacje z zakresu wymiaru czasowego (etap 1), operacje z zakresu trajektorii lotu (etap 2) i operacje z zakresu skuteczności działania (etap 3).

*Poprawka*

(3) Pierwsza faza procesu planowania realizowana była w latach 2004–2008 i jej efektem było pierwsze wydanie centralnego planu zarządzania ruchem lotniczym w Europie (**zwanego dalej „centralnym planem** ATM”). W centralnym planie ATM określono trzy etapy procesu opracowywania systemu SESAR: operacje z zakresu wymiaru czasowego (etap 1), operacje z zakresu trajektorii lotu (etap 2) i operacje z zakresu skuteczności działania (etap 3).



Uproszczenie redakcyjne.

## Poprawka 5

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 7

*Tekst proponowany przez Komisję*

(7) Wspólne przedsiębiorstwo spełnia kryteria partnerstw publiczno-prywatnych ustanowione w *decyzji Rady (UE) nr .../2013 z dnia ... 2013 ustanawiającej program szczegółowy wdrażający program „Horyzont 2020” (2014–2020)*<sup>16</sup> („program szczegółowy «Horyzont 2020»”).

---

<sup>16</sup> Dz.U. ... [H2020 SP]

*Poprawka*

(7) **Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1290/2013<sup>16a</sup> wdrażanie programu „Horyzont 2020” za pośrednictwem wspólnych przedsiębiorstw powinno mieć miejsce tylko w przypadku, gdy inne formy partnerstw nie zapewniłyby osiągnięcia celów lub nie umożliwiłyby uzyskania niezbędnego efektu dźwigni. To wspólne przedsiębiorstwo spełnia warunki i kryteria partnerstw publiczno-prywatnych ustanowione w szczególności w art. 25 rozporządzenia w sprawie programu „Horyzont 2020”.**

---

<sup>16a</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1290/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. ustanawiające zasady uczestnictwa i upowszechniania dla programu „Horyzont 2020” – programu ramowego w zakresie badań naukowych i innowacji (2014–2020) oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 81).

## Poprawka 6

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 8 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(8a) W celu zwiększenia przejrzystości przydziału zasobów oraz usprawnienia sposobu zarządzania nimi Komisja powinna przedstawić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie wieloletni program prac wspólnego przedsiębiorstwa na początku wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020. Ten zmieniony wieloletni program prac powinien zawierać szczegółowe informacje na temat wszystkich planowanych działań, a także harmonogram i koszty wspólnego przedsiębiorstwa za okres do 2020 r. i za późniejsze lata.*

#### **Poprawka 7**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 10**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(10) Członkostwo członków wspólnego przedsiębiorstwa, którzy nie partycypują w kosztach działań finansowanych ze środków przewidzianych w ramach finansowych Unii na lata 2014–2020, należy wygasić do dnia 31 grudnia 2016 r.

*Poprawka*

(10) Członkostwo członków wspólnego przedsiębiorstwa, którzy nie partycypują w kosztach działań finansowanych ze środków przewidzianych w **wieloletnich** ramach finansowych na lata 2014–2020, należy wygasić do dnia 31 grudnia 2016 r. **Należy przygotować otwarte zaproszenie dla nowych członków do składania wniosków dotyczących działań, które powinny zostać sfinansowane ze środków przewidzianych w wieloletnich ramach finansowych na lata 2014–2020.**

#### **Poprawka 8**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 10 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(10a) Do jak najszerszego uczestnictwa i reprezentacji we wspólnym przedsiębiorstwie powinny być nadal uprawnione i zachęcane zainteresowane podmioty ze wszystkich państw członkowskich, w tym małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP), poprzez przyjmowanie nowych członków lub inne formy udziału. Ponadto należy zadbać o to, by wśród uczestników w odpowiednio zrównoważony sposób byli reprezentowani użytkownicy przestrzeni powietrznej, instytucje zapewniające służby żeglugi powietrznej, porty lotnicze, wojsko, pracownicy i wytwórcy oraz o to, by stworzyć możliwości dla MŚP, środowisk naukowych i organizacji badawczych.***

## **Poprawka 9**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 12 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(12a) Program „Horyzont 2020” stanowi, że należy zapewnić skuteczne propagowanie równouprawnienia płci oraz uwzględnianie wymiaru płci w działaniach związanych z badaniami naukowymi i innowacjami. Szczególną uwagę należy zwrócić na zapewnienie równowagi płci, z zastrzeżeniem sytuacji w danej dziedzinie, w panelach oceniających oraz w takich gremiach jak grupy doradcze i grupy eksperckie. Należy odpowiednio włączyć aspekt płci do treści strategii, programów i projektów w dziedzinie badań naukowych i innowacji oraz monitorować go na wszystkich etapach cyklu badawczego.***

## Poprawka 10

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 12 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(12a) Aby zrealizować ogólny cel programu „Horyzont 2020”, którym jest doprowadzenie do większego uproszczenia i ujednolicenia możliwości w zakresie finansowania europejskich badań naukowych i innowacji, wspólne przedsiębiorstwa powinny tworzyć proste modele zarządzania i unikać przyjmowania zasad, które odbiegają od założeń programu „Horyzont 2020”.***

## Poprawka 11

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 13 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(13a) Bez uszczerbku dla oceny śródkresowej, o której mowa w art. 7 rozporządzenia (WE) nr 219/2007, oraz zgodnie z art. 32 rozporządzenia w sprawie programu „Horyzont 2020” wspólne przedsiębiorstwo, jako szczególny instrument finansowania programu „Horyzont 2020”, powinny podlegać wnikliwej ocenie śródkresowej, która powinna obejmować między innymi analizę ich otwartości, przejrzystości i wydajności.***

### *Uzasadnienie*

*Odniesienie to jest potrzebne do uwzględnienia ostatecznych wyników negocjacji w sprawie programu „Horyzont 2020”. Odzwierciedla ono również inny istotny aspekt, który Parlamentowi udało się włączyć do art. 32 rozporządzenia w sprawie programu „Horyzont 2020”.*

## Poprawka 12

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 13 b (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(13b) Uwzględniając należyście zamierzone efekty synergii programu „Horyzont 2020” i funduszy strukturalnych, a także odpowiednie krajowe i regionalne programy finansowania badań naukowych i rozwoju, należy zachęcać regiony w całej Unii do aktywnego udziału w realizacji działań wspólnego przedsiębiorstwa, na przykład przez udzielanie wsparcia finansowego na rzecz odpowiedniej infrastruktury badawczej, przygotowywanie wniosków, wykorzystywanie wyników badań lub łączenie działań odpowiednich podmiotów w obrębie sieci w celu zwiększenia regionalnego wpływu działań SESAR i ich potencjału w zakresie tworzenia miejsc pracy i sprzyjania wzrostowi gospodarczemu na poziomie regionalnym.***

*Uzasadnienie*

*Parlament Europejski doprowadził do wprowadzenia nowego artykułu do rozporządzenia ramowego w sprawie programu „Horyzont 2020”, który wyraźnie określa wymóg większej synergii programu „Horyzont 2020” i funduszy strukturalnych. W tym kontekście wspólne inicjatywy technologiczne nie powinny być wyjątkiem. Regiony powinny być zachęcane do przyczyniania się do ich działalności, biorąc pod uwagę zwłaszcza oferowane przez nie ogromne możliwości wzmocnienia klastrów regionalnych.*

## Poprawka 13

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 13 c (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(13c) Biorąc pod uwagę znaczenie ciągłych innowacji dla konkurencyjności europejskiego sektora transportu i odpowiednio dużą liczbę wspólnych***

*inicjatyw technologicznych w tej dziedzinie, środki przydzielone na cel szczegółowy „Inteligentny, ekologiczny i zintegrowany transport” w ramach priorytetu „Wyzwania społeczne” w programie „Horyzont 2020” powinny podlegać gruntownej ocenie budżetowej i zostać ewentualnie podwyższone w następstwie oceny śródkresowej programu „Horyzont 2020”.*

#### Uzasadnienie

*Przy trzech wspólnych inicjatywach technologicznych, które mają być finansowane w ramach wyzwania dotyczącego transportu – SESAR, „Clean Sky 2” i najprawdopodobniej Shift2Rail – budżet przeznaczony na to wyzwanie wydaje się szczególnie napięty, co może wywrzeć negatywne skutki na wspólne badania w tej dziedzinie. Sprawozdawczyni zaleca zatem zdecydowanie przeprowadzenie przeglądu budżetu przeznaczonego na wyzwanie dotyczące transportu w ramach przeglądu śródkresowego.*

#### Poprawka 14

##### Wniosek dotyczący rozporządzenia

##### Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1 – litera -a

Rozporządzenie (WE) nr 219/2007

Artykuł 1 – ustęp 1

#### *Tekst obowiązujący*

1. Niniejszym ustanawia się **wspólne przedsiębiorstwo o nazwie** „Wspólne Przedsiębiorstwo SESAR” („wspólne przedsiębiorstwo”) w celu kierowania działaniami podejmowanymi w fazie opracowywania w ramach projektu, którego celem jest modernizacja zarządzania ruchem lotniczym w Europie i zwiększenie bezpieczeństwa (**„projekt SESAR”**).

#### *Poprawka*

##### **-a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:**

„1. Niniejszym ustanawia się Wspólne Przedsiębiorstwo SESAR („wspólne przedsiębiorstwo”) w celu **przyczynienia się do wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1291/2013\* („Horyzont 2020”), w szczególności celu szczegółowego „Inteligentny, ekologiczny i zintegrowany transport” w ramach priorytetu „Wyzwania społeczne” w programie „Horyzont 2020” oraz w celu** kierowania działaniami podejmowanymi w fazie opracowywania w ramach projektu, którego celem jest modernizacja zarządzania ruchem lotniczym w Europie i zwiększenie bezpieczeństwa.

---

*\* Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1291/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. ustanawiające „Horyzont 2020” – program ramowy w zakresie badań naukowych i innowacji (2014–2020) oraz uchylające decyzję nr 1982/2006/WE (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 104).”;*

#### *Uzasadnienie*

*Uzupełnienia mające na celu doprecyzowanie, że SESAR musi być zgodny z celami w dziedzinie badań naukowych i innowacji określonymi w programie „Horyzont 2020”.*

#### **Poprawka 15**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1 – litera a**  
Rozporządzenie (WE) nr 219/2007  
Artykuł 1 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

Wspólne przedsiębiorstwo przestaje istnieć w dniu 31 grudnia 2024 r.

*Poprawka*

Wspólne przedsiębiorstwo przestaje istnieć w dniu 31 grudnia 2024 r. ***W celu uwzględnienia czasu trwania programu „Horyzont 2020” wszystkie zaproszenia do składania wniosków należy ogłosić do dnia 31 grudnia 2020 r.***

#### **Poprawka 16**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 1 a (nowy)**  
Rozporządzenie (WE) nr 219/2007  
Artykuł 1 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***1a) dodaje się artykuł w brzmieniu:***

***„Artykuł 1a***

***Zakres działań***

***1. Aby osiągnąć cele określone w art. 1,***

*projekt SESAR może finansować działania w dziedzinie badań naukowych i rozwoju obejmujące poziomy gotowości technologicznej 2–6.*

*2. Jeżeli projekt SESAR przewiduje działania innowacyjne obejmujące poziomy gotowości technologicznej 7–8, stopy finansowania działań pośrednich obniża się zgodnie z art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1290/2013\*.*

---

*\* Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1290/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. ustanawiające zasady uczestnictwa i upowszechniania dla programu „Horyzont 2020” – programu ramowego w zakresie badań naukowych i innowacji (2014–2020) oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 81).”;*

#### *Uzasadnienie*

*Celem niniejszego artykułu jest doprecyzowanie zakresu działań wspólnego przedsiębiorstwa SESAR, zwłaszcza w odniesieniu do odpowiednich poziomów gotowości technologicznej objętych programem badawczym tego przedsiębiorstwa. Zasady uczestnictwa w programie wymagają również większego uwzględnienia koncepcji poziomu gotowości technologicznej przy określaniu poziomów finansowania, co włączono do tego artykułu z myślą o stopach finansowania stosowanych w przypadku działań pośrednich.*

#### **Poprawka 17**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 3 – litera a**  
Rozporządzenie (WE) nr 219/2007  
Artykuł 4 – ustęp 2 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

Maksymalny wkład Unii pokrywający koszty w okresie obowiązywania wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020 wynosi **600** mln EUR<sup>21</sup> (w tym

*Poprawka*

Maksymalny wkład Unii pokrywający koszty w okresie obowiązywania wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020 wynosi **570** mln EUR<sup>21</sup>, w tym



wkłady państw EFTA) i pochodzi ze środków w budżecie przeznaczonych na program „Horyzont 2020” – **program ramowy w zakresie badań naukowych i innowacji (2014–2020).**”;

wkłady państw *członkowskich Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu* (EFTA), i pochodzi ze środków w budżecie przeznaczonych na program „Horyzont 2020”, **a zwłaszcza ze środków przeznaczonych na cel szczegółowy „Inteligentny, ekologiczny i zintegrowany transport” w ramach priorytetu „Wyzwania społeczne” w programie „Horyzont 2020”.**

***Komisja może sprzeciwić się wykorzystaniu unijnego wkładu do celów, które uzna za sprzeczne z zasadami programu „Horyzont 2020” lub z rozporządzeniem finansowym bądź za szkodliwe dla interesów finansowych Unii. W przypadku sprzeciwu Komisji unijny wkład nie może zostać wykorzystany przez wspólne przedsiębiorstwo na te cele.***

---

<sup>21</sup> Kwota orientacyjna w cenach bieżących. Jej wysokość zależeć będzie od ostatecznie uzgodnionej kwoty dla DG MOVE dla obszaru tematycznego „Inteligentny, ekologiczny i zintegrowany transport”, która zostanie zatwierdzona przez władzę budżetową w ostatecznej wersji oceny skutków finansowych regulacji.

---

<sup>21</sup> Kwota orientacyjna w cenach bieżących. Jej wysokość zależeć będzie od ostatecznie uzgodnionej kwoty dla **Dyrekcji Generalnej ds. Mobilności i Transportu** (DG MOVE) dla obszaru tematycznego „Inteligentny, ekologiczny i zintegrowany transport”, która zostanie zatwierdzona przez władzę budżetową w ostatecznej wersji oceny skutków finansowych regulacji.

## **Poprawka 18**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 4 – litera b**  
Rozporządzenie (WE) nr 219/2007  
Artykuł 4a – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

b) **skreśla się** ust. 2;

*Poprawka*

b) ust. 2 **otrzymuje brzmienie:**

***Wspólne przedsiębiorstwo organizuje samodzielnie własną jednostkę audytu wewnętrznego.***

## Poprawka 19

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 7

Rozporządzenie (WE) nr 219/2007

#### Artykuł 7

##### *Tekst proponowany przez Komisję*

Komisja **przeprowadza** – co trzy lata po rozpoczęciu działalności przez wspólne przedsiębiorstwo oraz sześć miesięcy po zakończeniu jego działalności – **ocenę** wykonania niniejszego rozporządzenia, wyników osiągniętych przez wspólne przedsiębiorstwo, **jego** metod pracy, a także ogólnej kondycji finansowej wspólnego przedsiębiorstwa. Komisja przedstawia wyniki tych ocen Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

##### *Poprawka*

Komisja **organizuje** – co trzy lata po rozpoczęciu działalności przez wspólne przedsiębiorstwo oraz sześć miesięcy po zakończeniu jego działalności – **niezależne oceny** wykonania niniejszego rozporządzenia **i** wyników osiągniętych przez wspólne przedsiębiorstwo, **skupiając się w szczególności na wpływie i skuteczności tych konkretnych wyników osiągniętych w danym okresie, zgodnie z centralnym planem ATM. Oceny dotyczą także** metod pracy, a także ogólnej kondycji finansowej wspólnego przedsiębiorstwa. Komisja przedstawia wyniki tych ocen Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

***Wyniki przeprowadzonej w 2017 r. niezależnej oceny śródkresowej wspólnego przedsiębiorstwa należy uwzględnić w ocenie śródkresowej programu „Horyzont 2020”, o której mowa w art. 32 ust. 3 rozporządzenia w sprawie programu „Horyzont 2020”.***

***Zgodnie z art. 32 rozporządzenia w sprawie programu „Horyzont 2020” oraz w ramach oceny śródkresowej tego programu wspólne przedsiębiorstwo, jako instrument finansowania programu „Horyzont 2020”, powinny podlegać wnikliwej ocenie, która powinna obejmować między innymi analizę otwartości, przejrzystości i wydajności partnerstw publiczno-prywatnych zgodnie z art. 187 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.***

***W odpowiedzi na nieprzewidziane sytuacje lub nowe wydarzenia i potrzeby Komisja może, w rezultacie oceny śródkresowej***

*programu „Horyzont 2020”, dokonać przeglądu budżetu wspólnego przedsiębiorstwa w ramach rocznej procedury budżetowej.*

## **Poprawka 20**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia  
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 7 a (nowy)**  
Rozporządzenie (WE) nr 219/2007  
Artykuł 7 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*7a) dodaje się artykuł w brzmieniu:*

*„Artykuł 7a*

*1. Do działań pośrednich finansowanych przez wspólne przedsiębiorstwo stosuje się rozporządzenie (UE) nr 1290/2013 i decyzje Komisji dotyczące jego wykonania. Zgodnie z tym rozporządzeniem wspólne przedsiębiorstwo jest organem finansującym i udziela wsparcia finansowego na działania pośrednie zgodnie z art. 1 statutu.*

*2. Zgodnie z zasadami przejrzystości i niedyskryminacji ustanowionymi w art. 60 ust. 1 i art. 128 ust. 1 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012 oraz w art. 19 statutu wspólnego przedsiębiorstwa zaproszenia do składania wniosków organizowane przez wspólne przedsiębiorstwo są publikowane na internetowym portalu dla uczestników programu „Horyzont 2020”.*

### *Uzasadnienie*

*Poprawka ta ma na celu wyjaśnienie, że obowiązują zasady uczestnictwa w programie oraz akty wykonawcze. Podczas rozmów trójstronnych dotyczących programu „Horyzont 2020” postanowiono promować większą spójność w zakresie wszystkich możliwości dotyczących zaproszeń do składania wniosków, finansowanych w ramach programu „Horyzont 2020”. W tym celu Komisja zobowiązała się do promowania publikacji takich zaproszeń organizowanych przez wspólne inicjatywy technologiczne na portalu dla uczestników*

programu „Horyzont 2020”. Wszystkie negocjujące strony zgodziły się na przyjęcie tego podejścia. Celem niniejszej poprawki jest przekształcenie samodzielnego zobowiązania w wymóg prawny gwarantujący proste i dostępne informacje dla składających wnioski.

## Poprawka 21

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

Członkostwo we wspólnym przedsiębiorstwie wygasa do dnia 31 grudnia 2016 r. w odniesieniu do tych członków wspólnego przedsiębiorstwa, którzy na dzień 1 stycznia 2014 r. nie wnieśli wkładu rzeczowego lub pieniężnego na poczet kosztów programu prac wspólnego przedsiębiorstwa realizowanego w okresie obowiązywania ram finansowych *Unii* na lata 2014–2020.

*Poprawka*

Członkostwo we wspólnym przedsiębiorstwie wygasa do dnia 31 grudnia 2016 r. w odniesieniu do tych członków wspólnego przedsiębiorstwa, którzy na dzień 1 stycznia 2014 r. nie wnieśli wkładu rzeczowego lub pieniężnego na poczet kosztów programu prac wspólnego przedsiębiorstwa realizowanego w okresie obowiązywania *wieloletnich* ram finansowych na lata 2014–2020. *Należy przygotować otwarte zaproszenie do składania wniosków dotyczących działań, które należy zrealizować w okresie obowiązywania wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020.*

## Poprawka 22

### Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

*Poprawka*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. *Zostaje ono udostępnione w wersji skonsolidowanej z rozporządzeniem, do którego wprowadza zmiany, w terminie trzech miesięcy od jego wejścia w życie.*

## Poprawka 23

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Załącznik 1 – ustęp 1 – punkt -1 (nowy)**  
Rozporządzenie (WE) nr 219/2007  
Załącznik – artykuł 3 – ustęp 1 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**-1) w art. 3 dodaje się ustęp w brzmieniu:**  
**„1a. Skład i przewodnictwo zarządu są**  
**zgodne z art. 16 rozporządzenia w sprawie**  
**programu „Horyzont 2020” i zapewniają**  
**równowagę płci.”;**

## Poprawka 24

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Załącznik – ustęp 1 – punkt 1 – litera a a (nowa)**  
Rozporządzenie (WE) nr 219/2007  
Załącznik – artykuł 5 – ustęp 1 – litera m a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**aa) dodaje się punkt w brzmieniu:**  
**„ma) zatwierdzenie wykazu wniosków**  
**wybranych do finansowania na podstawie**  
**wykazu klasyfikacyjnego sporządzonego**  
**przez zespół niezależnych ekspertów**  
**zgodnie z art. 40 rozporządzenia (UE) nr**  
**1290/2013;”;**

## Poprawka 25

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Załącznik 1 – ustęp 1 – punkt 2**  
Rozporządzenie (WE) nr 219/2007  
Załącznik – artykuł 6

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

2. art. 6 **ust. 1** otrzymuje brzmienie:

2. art. 6 otrzymuje brzmienie:

## Poprawka 26

### Wniosek dotyczący rozporządzenia

#### Załącznik 1 – ustęp 1 – punkt 2

Rozporządzenie (WE) nr 219/2007

Załącznik – artykuł 6

*Tekst proponowany przez Komisję*

**1. Członkom wspólnego przedsiębiorstwa, jego zarządu ani pracownikom wspólnego przedsiębiorstwa nie wolno uczestniczyć w przygotowaniu, ocenie ani postępowaniu o udzielenie wsparcia finansowego przez wspólne przedsiębiorstwo, zwłaszcza w wyniku zaproszeń do składania ofert lub zaproszeń do składania wniosków, jeżeli są oni właścicielami podmiotów, które są potencjalnymi kandydatami lub wnioskodawcami, reprezentują te podmioty lub są stronami umów z tymi podmiotami.”;**

*Poprawka*

**1. Na wniosek dyrektora wykonawczego zarząd przyjmuje zasady dotyczące zapobiegania konfliktom interesów i zarządzania nimi.**

**2. Zasady, o których mowa w ust. 1, co najmniej:**

**a) określają wymóg, aby członkowie zarządu, dyrektor wykonawczy, członkowie i pracownicy wspólnego przedsiębiorstwa składali oświadczenie dotyczące zobowiązań oraz oświadczenie wskazujące na występowanie lub brak jakichkolwiek interesów, które mogłyby zostać uznane za szkodzące ich niezależności;**

**b) wymagają, aby oświadczenia, o których mowa w lit. a), były dokładne i kompletne, składane na piśmie w chwili obejmowania stanowiska przez zainteresowane osoby, odnawiane w przypadku zmiany ich sytuacji osobistej i podawane do publicznej wiadomości;**

**c) obejmują jasne i obiektywne kryteria oceny oświadczeń składanych zgodnie z lit. a), zapewniają spójne stosowanie tych kryteriów i przewidują weryfikację takich oświadczeń w przypadku wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości;**

*d) przewidują procedurę zapewniającą, że osoba reprezentująca interes, który mógłby zostać uznany za szkodzący jej niezależności w odniesieniu do danego punktu porządku posiedzenia, nie będzie uczestniczyć w przygotowaniu i ocenie zaproszeń do składania ofert ani w procedurach udzielaniu zamówień — jeżeli jest ona właścicielem podmiotów, które mogłyby być zainteresowane uczestnictwem w takich zaproszeniach, lub jeżeli jest stroną umów partnerskich z takimi podmiotami, lub też jeżeli reprezentuje takie podmioty, lub jeżeli stwierdzono inny potencjalny konflikt interesów;*

*e) obejmują jasną i konsekwentną politykę oraz procedury postępowania w przypadku łamania tych zasad, m.in. skuteczne, proporcjonalne i odstraszające kary;*

*f) przewidują odpowiednie i obowiązkowe szkolenia z zakresu konfliktów interesów dla dyrektora wykonawczego, wszystkich pracowników wspólnego przedsiębiorstwa oraz członków zarządu;*

*g) umożliwiają rozstrzygnięcie kwestii związanych z sytuacją po ustaniu umowy pracownika z wspólnym przedsiębiorstwem.”;*

#### *Uzasadnienie*

*Podstawą nowego tekstu jest przyjęty już w komisji ITRE tekst dotyczący Agencji Europejskiego GNSS. Celem poprawki jest określenie dokładnej strategii postępowania w przypadku konfliktów interesów, wymagającej od stron deklaracji występowania lub braku takich konfliktów oraz określającej procedurę radzenia sobie z nimi, ponieważ zbyt często oświadczenia o braku konfliktu interesów są składane jedynie na papierze.*

#### **Poprawka 27**

##### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

##### **Załącznik 1 – ustęp 1 – punkt 3**

Rozporządzenie (WE) nr 219/2007

Załącznik – artykuł 7 – ustęp 2 – akapit pierwszy

*Tekst proponowany przez Komisję*

Dyrektor wykonawczy zatrudniany jest we wspólnym przedsiębiorstwie na czas określony zgodnie z art. 2 lit. a) warunków zatrudnienia innych pracowników.  
Dyrektora wykonawczego powołuje zarząd – z listy kandydatów przedstawionej przez Komisję – po przeprowadzeniu otwartego i przejrzystego postępowania rekrutacyjnego.

*Poprawka*

Dyrektor wykonawczy zatrudniany jest we wspólnym przedsiębiorstwie na czas określony zgodnie z art. 2 lit. a) warunków zatrudnienia innych pracowników.  
Dyrektora wykonawczego powołuje zarząd – z listy kandydatów przedstawionej przez Komisję – **zgodnie z art. 16 rozporządzenia w sprawie programu „Horyzont 2020”** i po przeprowadzeniu otwartego i przejrzystego postępowania rekrutacyjnego.

**Poprawka 28**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Załącznik – ustęp 1 – punkt 3 a (nowy)**

Rozporządzenie (WE) nr 219/2007

Załącznik – artykuł 7 – ustęp 5 – litera h a (nowa)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**3a) w art. 7 ust. 5 dodaje się literę w brzmieniu:**

**ha) podejmuje terminowo działania następcze w związku z wszelkimi zaleceniami wynikającymi z oceny śródkresowej wspólnego przedsiębiorstwa lub z każdą inną istotną oceną działań SESAR;**

*Uzasadnienie*

*Aby zapewnić wystarczający wpływ oficjalnie przewidzianych ocen i poprawić zarządzanie jakością wspólnego przedsiębiorstwa, dyrektor wykonawczy powinien odpowiadać za podejmowanie działań następczych w związku z odpowiednimi zaleceniami.*

**Poprawka 29**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Załącznik 1 – ustęp 1 – punkt 5**

Rozporządzenie (WE) nr 219/2007

Załącznik – artykuł 10 – ustęp 2 a (nowy)



*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**2a. Wspólne przedsiębiorstwo zapewnia równowagę płci w zamówieniach i umowach o udzielenie dotacji zgodnie z art. 16 rozporządzenia w sprawie programu „Horyzont 2020”.**

### **Poprawka 30**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Załącznik – ustęp 1 – punkt 7 a (nowy)**

Rozporządzenie (WE) nr 219/2007

Załącznik – artykuł 16 – ustęp 1 – litera a

*Tekst obowiązujący*

*Poprawka*

a) *całościowego* programu prac, podzielonego na okresy trwające **trzydzieści sześć miesięcy**;

**7a) w art. 16 ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:**

**„a) zmienionego wieloletniego programu prac, podzielonego na okresy trwające dwadzieścia cztery miesiące i opisującego działania, harmonogram i koszty wspólnego przedsiębiorstwa za okres do 2020 r. i za późniejsze lata;”;**

*Celem tej poprawki jest zmiana przepisu w ramach obowiązującego aktu – art. 16 ust. 1 lit. a) – o którym nie było mowy we wniosku Komisji.*

### **Poprawka 31**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Załącznik 1 – ustęp 1 – punkt 8**

Rozporządzenie (WE) nr 219/2007

Załącznik – artykuł 17 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Wspólne przedsiębiorstwo przyjmuje odpowiednie środki zapewniające, w trakcie realizacji działań finansowanych na podstawie niniejszego rozporządzenia, ochronę interesów finansowych Unii przez stosowanie środków zapobiegania nadużyciom finansowym, korupcji i innym

Wspólne przedsiębiorstwo przyjmuje odpowiednie środki zapewniające, w trakcie realizacji działań finansowanych na podstawie niniejszego rozporządzenia, ochronę interesów finansowych Unii **i jej państw członkowskich** przez stosowanie środków zapobiegania nadużyciom

nielegalnym działaniom, przez skuteczne kontrole oraz, w razie wykrycia nieprawidłowości, przez odzyskiwanie kwot nienależnie wypłaconych a także, w stosownych przypadkach, przez skuteczne, proporcjonalne i odstraszające kary.

finansowym, korupcji i innym nielegalnym działaniom, przez skuteczne kontrole oraz, w razie wykrycia nieprawidłowości, przez odzyskiwanie kwot nienależnie wypłaconych a także, w stosownych przypadkach, przez skuteczne, proporcjonalne i odstraszające kary.

## **Poprawka 32**

### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

#### **Załącznik 1 – ustęp 1 – punkt 8**

Rozporządzenie (WE) nr 219/2007

Załącznik – artykuł 17 – ustęp 4 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4a. Członkowie zarządu, dyrektor wykonawczy i pracownicy mają obowiązek bezzwłocznie powiadomić OLAF o wszelkich podejrzeniach dotyczących nadużyć, o których dowiedzieli się w ramach sprawowania funkcji lub mandatu, pod warunkiem że nie będą ścigani za takie ujawnienie.***

*Uzasadnienie*

*Celem tej poprawki jest zwrócenie uwagi na sytuacje potencjalnych nadużyć oraz ułatwienie wszczynania dochodzeń.*

## UZASADNIENIE

Sprawozdawczyni z zadowoleniem przyjmuje wniosek Komisji w sprawie przedłużenia wspólnego przedsiębiorstwa SESAR do roku 2024 jako istotną część pakietu dotyczącego inwestycji w innowacje w ramach programu „Horyzont 2020”. To wspólne przedsiębiorstwo będzie kontynuować skoordynowane podejście do badań i innowacji w dziedzinie zarządzania ruchem lotniczym (ATM) w kontekście jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej.

W odniesieniu do zmiany art. 6 sprawozdawczyni uważa, że SESAR wymaga szczegółowej strategii postępowania w przypadku konfliktów interesów, wymagającej od stron deklaracji występowania lub braku takich konfliktów oraz określającej procedurę radzenia sobie z nimi, ponieważ zbyt często oświadczenia o braku konfliktu interesów są składane jedynie na papierze.

W odniesieniu do poprawek, które mają raczej horyzontalny charakter, sprawozdawczyni jest zdania, że wdrażanie programu „Horyzont 2020” za pośrednictwem partnerstw publiczno-prywatnych na podstawie art. 187 powinno mieć miejsce tylko w przypadku, gdy inne formy partnerstw nie zapewniłyby osiągnięcia celów lub nie umożliwiłyby uzyskania niezbędnego efektu dźwigni. Zarządzanie i funkcjonowanie powinny być otwarte, przejrzyste, skuteczne i wydajne oraz umożliwić aktywny udział szerokiemu spektrum zainteresowanych podmiotów prowadzących działalność w określonych dziedzinach. W związku z tym sprawozdawczyni podkreśliła, jak ważne jest przestrzeganie zasad uzgodnionych w czasie negocjacji w sprawie programu „Horyzont 2020” odnośnie do partnerstw publiczno-prywatnych i ich wkładu. Jest to istotne w kontekście takich kwestii jak otwartość, przejrzystość, otwarty dostęp i w szczególności równość płci, w odniesieniu do których sprawozdawczyni złożyła poprawki mające na celu wdrożenie przepisów dotyczących równości płci określonych w art. 15 rozporządzenia w sprawie programu „Horyzont 2020”.

Nie ma wątpliwości, że SESAR – jako środek służący realizacji programu „Horyzont 2020” – musi być zgodny z priorytetami badawczymi i innowacyjnymi tego programu określonymi w wyzwaniu związanym z inteligentnym, ekologicznym i zintegrowanym transportem. Sprawozdawczyni zaproponowała odnośne poprawki.

Ponadto sprawozdawczyni pragnie wspomnieć, że to wspólne przedsiębiorstwo będzie realizowane zgodnie z zasadami uczestnictwa w programie „Horyzont 2020” bez żadnych odstępstw. Procedura udzielenia absolutorium pozostaje niezmienną i jej podstawą jest art. 208 rozporządzenia finansowego, a budżet został dostosowany do wyniku wieloletnich ram finansowych dla programu „Horyzont 2020”.

17.12.2013

## **OPINIA KOMISJI TRANSPORTU I TURYSTYKI**

dla Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 219/2007 w sprawie utworzenia wspólnego przedsięwzięcia w celu opracowania europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR) w odniesieniu do przedłużenia wspólnego przedsięwzięcia do roku 2024 (COM(2013)0503 – C7-0254/2013 – 2013/0237(NLE))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Antonio Cancian

### **ZWIĘZŁE UZASADNIENIE**

#### **Wniosek Komisji**

Celem wniosku Komisji jest dokonanie przeglądu i przedłużenie czasu trwania wspólnego przedsięwzięcia SESAR, które w przeciwnym razie na mocy obowiązującego rozporządzenia ustanawiającego to przedsięwzięcie przestałoby istnieć dnia 31 grudnia 2016 r. Najważniejsze zmiany zaproponowane we wniosku Komisji dotyczą przeznaczenia kwoty nieprzekraczającej 600 mln EUR, która obejmuje wkład Norwegii, Islandii, Szwajcarii i Liechtensteinu, na okres referencyjny 2014–2020 w ramach programu „Horyzont 2020” oraz przedłużenie czasu trwania wspólnego przedsięwzięcia SESAR do końca 2024 r.

#### **Stanowisko sprawozdawcy komisji opiniodawczej**

W kontekście ostatnich zmian związanych z filarem dotyczącym skuteczności działania w ramach jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej, w tym niezadowolających i powolnych postępów w utworzeniu prawidłowo funkcjonującego systemu skuteczności działania i systemu opłat oraz funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej, które jeszcze nie przyniosły oczekiwanych wyników, sprawozdawca postrzega filar technologiczny jako główny element struktury wdrażania całego zamysłu jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej. Dlatego też kluczowe znaczenie ma ciągłość tej struktury, zarówno pod względem finansowania, jak i zasobów ludzkich.

Sprawozdawca komisji opiniodawczej uważa, że wspólne przedsięwzięcie SESAR funkcjonowało dotychczas bez zarzutów, przynosząc spodziewane wyniki, w związku z czym popiera wniosek Komisji, by przedłużyć czas jego trwania bez jakichkolwiek zmian. Zdaniem Komisji ocena funkcjonowania wspólnego przedsięwzięcia SESAR w latach 2007–2012

wykazała, że jego mechanizm finansowy oparty na partnerstwie publiczno-prywatnym (PPP) jest skuteczniejszy i wydajniejszy w obecnej formie, niż gdyby opierał się on w całości na zaproszeniach do składania wniosków wymaganych w ramach siódmego programu w zakresie badań i rozwoju technologicznego (7PR). Sprawozdawca niejednokrotnie wyrażał poparcie dla finansowania w ramach partnerstwa publiczno-prywatnego innych rodzajów projektów i jest zadowolony ze sposobu, w jaki finansowanie to działa w przypadku SESAR.

Dodatkowo w ostatnich latach w sprawozdaniach dotyczących rocznych sprawozdań finansowych Trybunał Obrachunkowy nie zgłosił żadnych zastrzeżeń co do prawidłowości zarządzania środkami finansowymi przeznaczonymi na wspólne przedsięwzięcie SESAR. W tym punkcie również, zdaniem sprawozdawcy, nie ma konieczności wprowadzania zmian do wniosku.

Innym powodem poparcia wniosku w jego obecnym kształcie jest fakt, że SESAR ma właśnie wejść w fazę wdrożenia i sprawozdawca uważa za niezwykle istotne, by uniknąć wszelkich luk czasowych w ramach prawnych lub wszelkich poważnych zmian w strukturze przedsięwzięcia, które mogłyby spowodować opóźnienie lub przerwanie starannie przygotowanej fazy wdrożenia.

## POPRAWKI

Komisja Transportu i Turystyki zwraca się do Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii, jako komisji przedmiotowo właściwej, o wzięcie pod uwagę następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

(3) Pierwsza faza procesu planowania realizowana była w latach 2004–2008 i jej efektem było pierwsze wydanie centralnego planu zarządzania ruchem lotniczym w Europie („**centralny plan ATM**”). W centralnym planie ATM określono trzy etapy procesu opracowywania systemu SESAR: operacje z zakresu wymiaru czasowego (etap 1), operacje z zakresu trajektorii lotu (etap 2) i operacje z zakresu skuteczności działania (etap 3).

*Poprawka*

(3) Pierwsza faza procesu planowania realizowana była w latach 2004–2008 i jej efektem było pierwsze wydanie centralnego planu zarządzania ruchem lotniczym w Europie (**plan ATM Air Traffic Management**) (zwanego dalej „**centralnym planem ATM**”). W centralnym planie ATM określono trzy etapy procesu opracowywania systemu SESAR: operacje z zakresu wymiaru czasowego (etap 1), operacje z zakresu trajektorii lotu (etap 2) i operacje z zakresu skuteczności działania (etap 3).

## Uzasadnienie

*Uproszczenie redakcyjne.*

### Poprawka 2

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 3 – litera a**  
Rozporządzenie (WE) nr 219/2007  
Artykuł 4 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

Maksymalny wkład Unii pokrywający koszty w okresie obowiązywania wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020 wynosi 600 mln EUR<sup>10</sup> (w tym wkłady państw EFTA) i pochodzi ze środków w budżecie przeznaczonych na program „Horyzont 2020” – program ramowy w zakresie badań naukowych i innowacji (2014–2020).”;

---

<sup>10</sup> Kwota orientacyjna w cenach bieżących. Jej wysokość zależeć będzie od ostatecznie uzgodnionej kwoty dla DG MOVE dla obszaru tematycznego „Inteligentny, ekologiczny i zintegrowany transport”, która zostanie zatwierdzona przez władzę budżetową w ostatecznej wersji oceny skutków finansowych regulacji.

*Poprawka*

Maksymalny wkład Unii pokrywający koszty w okresie obowiązywania wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020 wynosi 600 mln EUR<sup>10</sup> (w tym wkłady państw EFTA) i pochodzi ze środków w budżecie przeznaczonych na program „Horyzont 2020” – program ramowy w zakresie badań naukowych i innowacji (2014–2020).”;

---

<sup>10</sup> Kwota orientacyjna w cenach bieżących. Jej wysokość zależeć będzie od ostatecznie uzgodnionej kwoty dla **Dyrekcji Generalnej ds. Mobilności i Transportu (DG MOVE)** dla obszaru tematycznego „Inteligentny, ekologiczny i zintegrowany transport”, która zostanie zatwierdzona przez władzę budżetową w ostatecznej wersji oceny skutków finansowych regulacji.

## Uzasadnienie

*Uproszczenie redakcyjne.*

### Poprawka 3

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 5 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu

*Poprawka*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu

w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. ***Jest dostępne w formie skonsolidowanej z rozporządzeniem, które zmienia, w okresie trzech miesięcy po jego wejściu w życie.***

#### **Poprawka 4**

##### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

##### **Załącznik 1 – ustęp 1 – punkt 8**

Rozporządzenie (WE) nr 219/2007

Załącznik – artykuł 17 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

Wspólne przedsięwzięcie przyjmuje odpowiednie środki zapewniające, w trakcie realizacji działań finansowanych na podstawie niniejszego rozporządzenia, ochronę interesów finansowych Unii przez stosowanie środków zapobiegania nadużyciom finansowym, korupcji i innym nielegalnym działaniom, przez skuteczne kontrole oraz, w razie wykrycia nieprawidłowości, przez odzyskiwanie kwot nienależnie wypłaconych a także, w stosownych przypadkach, przez skuteczne, proporcjonalne i odstrasżające kary.

*Poprawka*

Wspólne przedsięwzięcie przyjmuje odpowiednie środki zapewniające, w trakcie realizacji działań finansowanych na podstawie niniejszego rozporządzenia, ochronę interesów finansowych Unii ***i jej państw członkowskich*** przez stosowanie środków zapobiegania nadużyciom finansowym, korupcji i innym nielegalnym działaniom, przez skuteczne kontrole oraz, w razie wykrycia nieprawidłowości, przez odzyskiwanie kwot nienależnie wypłaconych a także, w stosownych przypadkach, przez skuteczne, proporcjonalne i odstrasżające kary.

#### **Poprawka 5**

##### **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

##### **Załącznik 1 – ustęp 1 – punkt 8**

Rozporządzenie (WE) nr 219/2007

Załącznik – artykuł 17 – ustęp 4 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4a. Członkowie zarządu, dyrektor wykonawczy i personel mają obowiązek bezzwłocznie powiadomić OLAF o wszelkich podejrzeniach dotyczących nadużyć, o których dowiedzieli się w ramach sprawowania funkcji lub mandatu, przy czym nie wolno pociągać***

*ich do odpowiedzialności z tego powodu.*

*Uzasadnienie*

*Celem tej poprawki jest zwrócenie uwagi na sytuacje potencjalnych nadużyć oraz ułatwienie wszczynania dochodzeń.*



## WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

<b>Data przyjęcia</b>	17.12.2013
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+ :                42 - :                2 0 :                2
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Magdi Cristiano Allam, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Franco Frigo, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Jörg Leichtfried, Bogusław Liberadzki, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Mike Natrass, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, David-Maria Sassoli, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Silvia-Adriana Țicău, Giommaria Uggias, Peter van Dalen, Patricia van der Kammen, Roberts Zīle
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Jean-Jacob Bicep, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Alfreds Rubiks, Sabine Wils, Karim Zéríbi
<b>Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Ivo Strejček

## WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

<b>Data przyjęcia</b>	23.1.2014
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+ :                41 - :                0 0 :                0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Amelia Andersdotter, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Christian Ehler, Vicky Ford, Norbert Glante, Edit Herczog, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Michèle Rivasi, Jens Rohde, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Zbigniew Zaleski
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Maria Badia i Cutchet, Věra Flasarová, Elisabetta Gardini, Jolanta Emilia Hibner, Ivailo Kalfin, Vladko Todorov Panayotov, Lambert van Nistelrooij
<b>Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Jean-Paul Basset